



Transport
Canada

Transports
Canada



TP 10655 B
(07/2017)
RDIMS # 8264884

RECOGNIZED ESTABLISHMENTS AND
APPROVED TRAINING COURSES
/
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS ET
COURS DE FORMATION APPROUVÉS

REVISION/RÉVISION 16 TOWARDS REVISION 17
JULY 2017 / JUILLET 2017

<p>Responsible Authority/ Autorité Responsable :</p> <p>The Executive Director, Marine Personnel Standards, Pilotage and Medicine, is responsible for this document, including any changes, corrections, or updates. /</p> <p>Le directeur exécutif, Normes du personnel maritime, pilotage et médecine est responsable pour ce document, incluant toutes les modifications, les corrections ou les mises-à-jour.</p>	<p>Approved by / Approuvé par :</p> <hr/> <p>Mr. Richard Garber Executive Director, Marine Personnel Standards, Pilotage and Medicine / Directeur exécutif, Normes du personnel maritime, pilotage et médecine Marine Safety and Security / Sécurité et Sûreté maritime</p>
--	--

Original Date Issued: December 1999
Date de diffusion originale : Décembre 1999

Date Revised: July 2017
Date de Révision : Juillet 2017

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, as represented by the Minister of Transport, 2017.

Permission is granted, by Transport Canada, to copy this TP 10655B as required. While use of this material has been authorized, Transport Canada shall not be responsible for the manner in which the information is presented, nor for any interpretations thereof. This TP 10655B is subject to ongoing review and amendments made to the original content. For up-to-date information, contact Transport Canada.

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Transports, 2017.

Transports Canada autorise la reproduction du présent TP 10655B au besoin. Toutefois, bien qu'il autorise l'utilisation du contenu, Transports Canada n'est pas responsable de la façon dont l'information est présentée, ni des interprétations qui en sont faites. Il se peut que le présent TP 10655B ne contienne pas les modifications apportées au contenu original. Pour obtenir l'information à jour, veuillez communiquer avec Transports Canada.

TP 10655B
(11/2015)

INFORMATION DOCUMENT / DOCUMENT D'INFORMATION			
Title/Titre	RECOGNIZED ESTABLISHMENTS AND APPROVED TRAINING COURSES / ÉTABLISSEMENTS RECONNUS ET COURS DE FORMATION APPROUVÉS		
TP No.	10655	Revision/Révision	17 RDIMS # 8264884
Catalogue No.		ISBN/ISSN	
Originator/Autorité Responsable	Marine Personnel Standards, Pilotage and Medicine (AMSP) / Normes du personnel maritime, pilotage et médecine (AMSP) 330 Sparks St., 8th floor / 330, rue Sparks, 8ième étage Tower C, Place de Ville / Tour C, Place de Ville Ottawa, Ontario K1A 0N8 / Ottawa (Ontario) K1A 0N8	Telephone Fax E-mail URL	(613) 991-3120 (613) 990-1538 marinesafety- securitemaritime@tc.gc.ca http://www.tc.gc.ca/MarineSafety

REVISION CHART / TABLEAU DE RÉVISION				
Last Review / Dernière révision				
Next Review / Prochaine révision				
Revision No. / Révision No.	Date of Issue / Date d'émission	Affected Pages / Pages Modifiées	Author / Auteur	Brief Description of Changes / Description des modifications
01	April /avril 2004		AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to the January 2004 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2004
02	August/ Août 2004	2, 3, 4, 7, 8, 18, 19, 23, 26, 27, 37.	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to August 2004 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à août 2004
03	January / Janvier 2005	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to January 2005 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2005
04	August/ Août 2005	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to August 2005 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à août 2005
05	January/ Janvier 2006	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to January 2006 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2006
06	June/ Juin 2006	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to July 2006 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juillet 2006
07	January/ Janvier 2007	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to January 2007 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2007
08	June/Juin 2007	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to June 2007 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juin 2007

REVISION CHART / TABLEAU DE RÉVISION				
Last Review / Dernière révision				
Next Review / Prochaine révision				
Revision No. / Révision No.	Date of Issue / Date d'émission	Affected Pages / Pages Modifiées	Author / Auteur	Brief Description of Changes / Description des modifications
09	June/Juin 2008	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to June 2008 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juin 2008
10	January/ Janvier 2009	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to January 2009 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à janvier 2009
11	March / Mars 2013	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to March 2013 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à mars 2013
12	November/ Novembre 2013	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to November 2013 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à novembre 2013
13	April / Avril 2014	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to April 2014 / Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à avril 2014
14	October / Octobre 2014	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to October 2014/ Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à octobre 2014
15	November / Novembre 2015	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to November 2015/ Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à novembre 2015
16	March / Mars 2017	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to March 2017/ Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à mars 2017
17	July / Juillet 2017	All the document/ Tout le document	AMSP	This document has been updated to reflect the changes up to July 2017/ Ce document a été mis à jour pour refléter les changements jusqu'à juillet 2017

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
1APM 2APM 3APM	Applied Mechanics Mécanique appliquée
1EKG 2EKG 3EKG 4EKG WKEMDFVG	General Engineering Knowledge Connaissances générales en mécanique
1EKM 2EKM 3EKM 4EKM WKEMDFVM	Engineering Knowledge of Motor Vessels Connaissances en mécanique des bâtiments à moteur
1EKS 2EKS 3EKS 4EKS	Engineering Knowledge of Steamships Connaissances en mécanique des bâtiments à vapeur
1ELC 2ELC 3ELC	Electrotechnology Électrotechnologie
1H-H 2H-H 3H-H	Thermodynamics Thermodinamique
1NAR 2NAR	Naval Architecture Architecture navale
2D	Technical Drawing Dessin Technique

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
3MA	Applied Mathematics Mécanique appliquée
ACV1	Air Cushion Vehicle Engineer Class I - General knowledge and maintenance of air cushion vessels Officier mécanicien d'aéroglisseur classe I - Connaissances générales et entretien des aéroglisseurs
ACV2	Air Cushion Vehicle Engineer Class II - General knowledge and maintenance of air cushion vessels Officier mécanicien d'aéroglisseur classe II - Connaissances générales et entretien des aéroglisseurs
ARPA APRA	Automatic Radar Plotting Aids APRA - Aides au pointage radar automatique
AS	Able Seafarer Navigant Qualifié
ASTRO 1	Celestial Navigation, level 1 Navigation astronomique, niveau 1
ASTRO 2	Celestial Navigation, level 2 Navigation astronomique, niveau 2
BRM GRP	Bridge Resource Management Gestion des ressources à la passerelle
BWR	Bridge Watch Rating Training Program Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle
C&NS	Chartwork And Navigation Safety Usage des cartes et sécurité de la navigation
C&P 1	Chartwork and Pilotage, level 1 Usage des cartes et pilotage, niveau 1
C&P 2	Chartwork and Pilotage, level 2 Usage des cartes et pilotage, niveau 2

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
CCMME	Command And Control And Management Of Major Emergencies Le commandement, le contrôle et la gestion des urgences majeures
CD	Compass Adjuster Expert en compensation de compas
CG 1	Cargo, level 1 Cargaisons, niveau 1
CG 2	Cargo, level 2 Cargaisons, niveau 2
CG 3	Cargo, level 3 Cargaisons, niveau 3
CLW < 60T	General Ship Knowledge, less than 60 gross tonnage Connaissances générales sur le navire, jauge brute de moins de 60
CLW ≥ 60T	General Ship Knowledge, 60 Gross Tonnage Or More Connaissances générales sur le navire, jauge brute de 60 ou plus
COM 1	Communications, level 1 Communications, niveau 1
COM 2	Communications, level 2 Communications, niveau 2
COOK	Ship's Cook Cuisinier de navire
COTE	Marine Engineer Cadet Training Program Programme de formation de l'apprenti mécanicien de marine
CT2	Specialized Chemical Tanker Safety Training Formation spécialisée sur la sécurité des transporteurs de produits chimiques
DVPS	Domestic Passenger Vessel Safety Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure transportant des passagers

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
DVS	Domestic Vessel Safety Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure
ECDIS SVCEI	Electronic Chart Display & Information System Système de visualisation de cartes électroniques et d'information
EK 1	Engineering Knowledge, level 1 Connaissances en mécanique, niveau 1
EK 2	Engineering Knowledge, level 2 Connaissances en mécanique, niveau 2
ERR	Engine Room Rating Training Program Programme de formation des matelots de la salle des machines
FFB	Proficiency in Free-Fall Lifeboats Exploitation des embarcations de sauvetage à mise à l'eau en chute libre
FRC	Proficiency in Fast Rescue Boats Exploitation des canots de secours rapides
GSK 1	General Ship Knowledge, level 1 Connaissances générales sur le navire, niveau 1
GSK 2	General Ship Knowledge, level 2 Connaissances générales sur le navire, niveau 2
GSK 3	General Ship Knowledge, level 3 Connaissances générales sur le navire, niveau 3
HELM-M	HELM-Managerial Level HELM- Niveau de direction
HELM-O	HELM- Operational Level HELM- Niveau opérationnel
IGCOW	Inert Gas Systems And Crude Oil Washing Systems Formation sur le système de gaz inerte et de lavage au pétrole brut

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
LGT2	Specialized Liquefied Gas Tanker Safety Training Formation spécialisée sur la sécurité des transporteurs de gaz liquéfié
LGTF	Liquefied Gas Tanker Familiarization Training Formation de familiarisation pour bâtiment-citerne pour gaz liquéfié
LMS	Leadership and Managerial Skills Exercice de l'autorité et gestion
LTW	Leadership and Teamwork Exercice de l'autorité et travail en équipe
MAFA	Marine Advanced First Aid Secourisme avancé en mer
MBFA	Marine Basic First Aid Secourisme élémentaire en mer
MDM	Marine Diesel Mechanic – 9 Months Mécanique maritime, diesel - 9 mois
MED AFF FUM AFF	MED in Advanced Fire Fighting FUM sur les techniques avancées de lutte contre l'incendie
MED PSC FUM PSC	MED with respect to Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats FUM relatives à l'aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides
MED RSPV FUM RSPV	MED with Respect to Restricted Small Passenger Vessel Safety FUM sur la sécurité des petits bâtiments transportant des passagers – restreint
MEDA1 FUM A1	MED with respect to Basic Safety FUM sur la sécurité de base
MEDA2 FUM A2	MED with respect to Small Passenger Vessel Safety FUM sur la sécurité des petits bâtiments transportant des passagers

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
MEDA2L	MED with respect to Small Seasonal Passenger- Carrying Vessel Safety (Certificated Personnel)
FUM A2L	FUM sur la sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers (Personnel breveté)
MEDA2LL	MED with respect to Small Seasonal Passenger- Carrying Vessel Safety (Non-certificated Personnel)
FUM A2LL	FUM sur la sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers (Personnel non-breveté)
MEDA3	MED with respect to Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety
FUM A3	FUM sur la Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance
MET 2	Meteorology, level 2 Météorologie, niveau 2
MMC	Marine Medical Care Soins médicaux en mer
MOU-BOS	Basic Offshore Survival
UML -CBSM	Connaissance de base de la survie en mer
MOU-H2S	Hydrogen Sulphide Training
UML-H2S	Formation relative au sulfure d'hydrogène
MOU-SBC	Stability And Ballast Control (MOU Surface)
UML-SCB	Stabilité et contrôle des ballasts (ULM surface)
MOU-SOWC	Supervisor, Offshore Well Control
UML-CPLS	Contrôle des puits au large pour surveillants
MOU-SSE	Stability (MOU/Self Elevating)
UML-SAE	Stabilité (UML/auto-élevatrice)
NCTP	Nautical Cadet Training Program Programme de formation de cadet en navigation
NS&I	Navigation Systems and Instruments Systèmes et instruments de navigation

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
OCTF	Oil And Chemical Tanker Familiarization Familiarisation pour pétrolier et bâtiment-citerne pour produits chimiques
OT2	Specialized Oil Tanker Training Formation spécialisée pour pétroliers
PPSMGT	Propulsion Plant Simulator Level II - Ship Management Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator Simulateur d'appareil de propulsion, niveau II - Pratiques de gestion des navires, enseignées au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion
PPSOPR	Propulsion Plant Simulator Level I - Ship Watchkeeping Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator Simulateur d'appareil de propulsion, niveau I - Pratiques relatives au quart enseigné au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion
PPSSIM 1	Ship watchkeeping practices Pratiques relatives au quart
PPSSIM 2	Ship Management Practices Pratiques de gestion des navires
PSM GSP	Passenger Safety Management Gestion de la sécurité des passagers
PSME	Practical Skills Training For Marine Engineer program Formation pratique du programme de mécanicien de navire
REF-AFF	Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting Mise à niveau des connaissances en matière de Techniques avancées de lutte contre l'incendie
REF-FFB	Refresher Training Course in Proficiency in Free-Fall Lifeboats Mise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations de sauvetage à mise à l'eau en chute libre
REF-FRC	Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats Mise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides
REF-PSC	Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats Mise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
REF-STCW BS	Refresher Training Course in STCW Basic Safety Mise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW
REF-STCWBS + PSC	Refresher Training Course in STCW Basic Safety and to Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other than Fast Rescue Boats Mise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides
REF-STCWBS + PSC + AFF	Refresher Training Course in STCW Basic Safety and to Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other than Fast Rescue Boats and to Advanced Fire Fighting Mise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie
SCS 1	Ship Construction and Stability, level 1 Construction et stabilité du navire, niveau 1
SCS 2	Ship Construction and Stability, level 2 Construction et stabilité du navire, niveau 2
SCS 3	Ship Construction and Stability, level 3 Construction et stabilité du navire, niveau 3
SCS 4	Ship Construction and Stability, level 4 Construction et stabilité du navire, niveau 4
SCS 5	Ship Construction and Stability, level 5 Construction et stabilité du navire, niveau 5
SCTO	Supervision Of A Chemical Transfer Operation Surveillant de transfert de produits chimiques
SDV-BS	Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance
SEN1	Simulated Electronic Navigation, Level 1 - Radar Navigation - Operational Level, Includes Radar Navigation, Radar Plotting And Use Of ARPA
NES 1	Navigation électronique simulée, niveau 1 - Navigation au radar - niveau opérationnel, inclus la navigation au radar, Pointage radar et utilisation des APRA (NES 1)

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
SEN2 NES 2	Simulated Electronic Navigation, Level 2 - Radar Navigation - Management Level, Includes Radar Navigation, ARPA, Bridge Teamwork And Search & Rescue Navigation électronique simulée, niveau 2 - Navigation au radar - niveau de direction, inclus radar, APRA, le travail en équipe sur la passerelle et recherches et sauvetage
SEN-L NES-R	Simulated Electronic Navigation, Limited Navigation électronique simulée, restreint
SEN-M	Simulated electronic Navigation – Management level Navigation électronique simulée – Niveau de direction
SEN-O	Simulated Electronic Navigation-Operational Level Navigation électronique simulée – Niveau opérationnel
SEXTANT	Knowledge And Use Of A Marine Sextant La connaissance et l'utilisation du sextant
SM 1	Ship Management, level 1 Gestion des navires, niveau 1
SM 2	Ship Management, level 2 Gestion des navires, niveau 2
SM 3	Ship Management, level 3 Gestion des navires, niveau 3
SM 4	Ship Management, level 4 Gestion des navires, niveau 4
SOTO-C	Supervision Of An Oil Transfer Operation – Part C - Advanced Surveillant d'opérations de transbordement de pétrole – Partie C – Cours avancé
SPSM GSSP	Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers)
SSO	Ship Security officer Agent de sûreté du navire
SSPV-CP	Small Seasonal Passenger Vessel Safety (Certificated Personnel) Sécurité des petits bâtiments saisonniers transportant des passagers (Personnel Breveté)

APPROVED TRAINING COURSES UNDER THE <i>MARINE PERSONNEL REGULATIONS (MPR)</i> / COURS DE FORMATION APPROUVÉS SELON LE <i>RÈGLEMENT SUR LE PERSONNEL MARITIME (RPM)</i>	
CODES	TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION
SSPV-NCP	Small Seasonal Passenger Vessel Safety (Non-Certificated Personnel) Sécurité des petits bâtiments saisonniers transportant des passagers (Personnel Non-Breveté)
STEERING	Steering Capacité à manier la barre
SVMO-T	Small Vessel Machinery Operator Opérateur des machines de petits bâtiments
SVOP CCPB	Small Vessel Operator Proficiency Aptitude de conducteur de petits bâtiments
VPWOSR	Vessel personnel without security responsibilities Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté
VPWSR	Vessel personnel with security responsibilities Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté

**RECOGNIZED ESTABLISHMENTS APPROVED TO DELIVER APPROVED TRAINING COURSES NATION WIDE /
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS APPROUVÉS NATIONALEMENT POUR DÉLIVRÉS DES COURS DE FORMATION APPROUVÉS**

RECOGNIZED ESTABLISHMENTS / ÉTABLISSEMENTS RECONNUS
- <u>Canadian Coast Guard – HQ Ottawa</u>
- <u>St. John Ambulance</u>
- <u>Canadian Red Cross</u>
- <u>Royal Canadian Mounted Police</u>

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS.....	19
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR / TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR	19
Canadian Corps of Commissionaires	19
College of the North Atlantic.....	19
Falck Safety Services Canada Inc.	19
Fisheries and Marine Institute of Memorial University.....	21
Professional Fish Harvesters Certification Board of Newfoundland and Labrador.....	23
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE	24
Canadian Coast Guard College / Collège de la Garde Côtière Canadienne	24
Falck Safety Services Canada Inc.	24
MacDonnell Security Risk Management	26
Marine Atlantic Inc.	26
Medavie HealthEd	26
Morash Port and Security.....	26
Nova Scotia Community College - Port Hawkesbury	26
Nova Scotia Community College - Shelburne	28
PortBeacon Training Services Inc.....	28
Survival Systems Training Ltd.....	29
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK.....	31
CCNB, Campus de la Péninsule acadienne.....	31
PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD	33
Holland College	33
QUEBEC / QUÉBEC.....	35
Centre d'éducation des adultes de l'Envol.....	35
Centre de simulation et d'expertise maritime / Maritime Simulation and Resource Centre.....	35
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail.....	35

Commission scolaire des îles	35
École des Pêches et de l'Aquaculture du Québec	36
Escapades Memphrémagog.....	36
Groupe CTMA	37
Institut Maritime du Québec, centre de Formation aux Mesures d'Urgence	37
Institut maritime du Québec de Rimouski	39
Ottawa Boat Cruise	39
Société des traversiers du Québec	39
Traverse Rivière-du-Loup Saint-Siméon	40
V. Ships Canada Inc.....	40
ONTARIO / ONTARIO	41
Action First Aid.....	41
Canadian Maritime Group	41
Canadian Coast Guard - HQ Ottawa / Garde côtière canadienne – CG Ottawa	41
Canadian Passenger Vessels Association	41
Canadian International Bureau of Shipping Ltd. / Bureau canadien international maritime Ltée.	43
Canadian Red Cross	43
Captain Paul Papps Nautical Training	43
The Casualty Care First Aid Company	43
Eastern Canada Response Corp. Ltd.....	43
Georgian College	43
NAV-TEX Ltd.....	45
St. John Ambulance.....	46
St. Lawrence College	46
Underwater Forensic Services.....	46
Workplace Medical Corp. First Aid Training.....	46
MANITOBA / MANITOBA.....	48
Red River College of Applied Arts, Science and Technology	48
ALBERTA / ALBERTA	49
911 Marine Safety Training.....	49

Canadian College of Emergency Medical Services	49
ITE Training and Consulting Inc.....	49
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE	50
Academy of Emergency Training	50
British Columbia Ferry Services Inc.	50
BCIT – Marine Campus	50
Camosun College.....	52
Canadian Forces Base Esquimalt	55
Capp’s Marine Education	55
Datum Marine Services Ltd.....	55
ECDIS On Site Systems Inc.....	55
Emergency First Response Corporation	56
EMP CANADA Services Ltd.....	56
Excel Career College.....	56
Fish SAFE	57
Heads Up Navigation	57
International Navigation School	57
Justice Institute of BC	57
Landsend Marine Training	Error! Bookmark not defined.
North Island College	58
Northwest Community College.....	58
Q3 Marine Training Solutions	58
QuickNAV Marine Training Centre	58
Quinte Marine Services Ltd.....	59
Royal Canadian Marine Search and Rescue	59
Safer Ocean Systems.....	59
West Coast Powerboat Handling.....	60
Western Maritime Institute	60
NUNAVUT / NUNAVUT.....	63
Nunavut Arctic College.....	63
NORTHWEST TERRITORIES / TERRITOIRE DU NORD-OUEST.....	64

Aurora College.....	64
YUKON / YUKON.....	65
Yukon Environment	65
PART II / PARTIE II	66
RECOGNIZED ESTABLISHMENTS APPROVED TO DELIVER IN-HOUSE TRAINING COURSES ONLY/	66
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS APPROUVÉS POUR DÉLIVRER DES COURS DE FORMATION.....	66
SUR L'INTERNE SEULEMENT.....	66
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE	66
Point Tupper Marine Services.....	66
ONTARIO / ONTARIO	67
Barrie Fire and Emergencies Service.....	67
Canadian Coast Guard Auxiliary – Central & Arctic	67
The City of Niagara Falls	67
Eastern Canada Response Corp. Ltd.....	68
Niagara Regional Police Service	68
Ontario Ministry of Natural Resources	68
Ontario Provincial Police (OPP).....	68
Ottawa Police Service	68
Royal Canadian Mounted Police (RCMP)	69
Toronto Police Service Marine Unit	69
York Regional Police	69
SASKATCHEWAN / SASKATCHEWAN.....	70
Saskatchewan Environment	70
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE.....	71
Vancouver Police Department	71
Victoria Police Department	71

PART I / PARTIE I

APPROVED TRAINING COURSES / COURS DE FORMATION APPROUVÉS

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR / TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Canadian Corps of Commissionaires 83 Thorburn Road St. John's, NL A1B 3M2 www.commissionaires.nl.ca Note: This training is provided to the personnel working for the Marine Facilities.ashore	James G. Lynch Chief Executive Officer Tel/Tél : 709-754-0757 ext 222 Office Cell : 709-725-0724 Fax/Télécopieur : 709-754-0116 jlynch@commissionaires.nl.ca	Marine Facilities Security Officer's Course - MFSO	Personnel Assurant des fonctions liées à la sûreté - MFSO
		Persons With Security Responsibilities Course for onshore personnel. - PWSR	Programme de formation en sûreté maritime – agent de sûreté - PWSR
College of the North Atlantic P.O. Box 1693 1, Prince Philip Drive St. John's, NL A1C 5P7 www.cna.nl.ca	Paul Forward Tel/Tél: (709) 758-7418 Fax/Télécopieur: (709) 758-7302 E-mail/Courriel: paul.forward@cna.nl.ca	Ship's Cook - COOK	Cuisinier de navire - COOK
		Ship's Cook Practical Test - COOK-P	Épreuves pratiques de cuisinier de navire - COOK-P
Falck Safety Services Canada Inc. 35 Beclin Road Mount Pearl, NL A1N 5B8 http://www.falck.ca/en/safetyservices/	Rod Stright Senior Marine Advisor Tel: (709) 579-7878 Tel : (902) 466-7878 E-mail/Courriel: rs@ca.falcksafety.com Sean Fitzpatrick Operations Manager (709) 579-7878 E-mail/Courriel: sf@ca.falcksafety.com John Hapgood Offshore Sea Survival Instructor (709) 579-7878	Advanced Fire Fighting - AFF	Techniques avancées de lutte contre l'incendie - AFF
		Domestic Vessel Safety - DVS (Provisional)	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC
Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF		

<p>E-mail/Courriel: john.hapgood@ca.falcksafety.com f</p> <p>Pamela Smits E-mail/Courriel pamela.smits@ca.falcksafety.com</p>	<p>Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC</p>	<p>Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC</p>
	<p>Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS</p>	<p>Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS</p>
	<p>Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC</p>	<p>Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC</p>
	<p>Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF</p>	<p>Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF</p>
	<p>Proficiency in Personal Survival Techniques - STCW A-VI/1-1</p>	<p>Aptitude aux techniques individuelles de survie - STCW A-VI/1-1</p>
	<p>Fire Prevention and Fire Fighting - STCW A-VI/1-2</p>	<p>Prévention de l'incendie et lutte contre l'incendie - STCW A-VI/1-2</p>
	<p>Personal Safety and Social Responsibilities - STCW A-VI/1-4</p>	<p>Sécurité individuelle et responsabilités sociales - STCW A-VI/1-4</p>
	<p>Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS (Provisional)</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS (Provisoire)</p>
	<p>STCW Basic Safety - STCW BS</p>	<p>Sécurité de base STCW - STCW BS</p>
	<p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP</p>	<p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB</p>
	<p>Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR</p>	<p>Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR</p>
	<p>Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR</p>	<p>Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR</p>

<p>Fisheries and Marine Institute of Memorial University P.O. Box 4920 155 Ridge Road St. John's, NL A1C 5R3 www.mi.mun.ca</p>	<p>Catherine Dutton Tel/Tél: (709) 778-0361 Fax/Télécopieur: (709) 778-0659 E-mail/Courriel: catherine.dutton@mi.mun.ca</p> <p>Fabian Lambert : Tel/Tél: (708) 778-0564 Fabian.lambert@mi.mun.ca</p>	Automatic Radar Plotting Aids - ARPA	APRA - Aides au pointage radar automatique - APRA
		Advanced celestial navigation - ASTRO 2	Navigation astronomique avancée - ASTRO 2
		Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Bridge Watch Rating Training Program - BWR	Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR
		Chartwork And Navigation Safety - C&NS (Block Credit, Provisional)	Usage des cartes et sécurité de la navigation - C&NS (Cours à groupe de crédits, Provisoire)
		Marine Engineer Cadet Training Program - COTE	Programme de formation de l'apprenti mécanicien de marine - COTE
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI
		Engine Room Rating Training Program - ERR	Programme de formation des matelots de la salle des machines - ERR
		HELM-Managerial Level - HELM-M (Taught by an approved MCA course provider)	HELM- Niveau de direction - HELM-M (Enseigné par un fournisseur agréé de cours MCA)
		HELM-Operational Level - HELM-O (Taught by an approved MCA course provider)	HELM- Niveau opérationnel - HELM-O (Enseigné par un fournisseur agréé de cours MCA)
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Advanced First Aid - MAFA	Secourisme avancé en mer - MAFA
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
Basic Meteorology - MET 1 (Block Credit)	Météorologie de base - MET 1 (Cours à groupe de crédits)		
Advanced Meteorology - MET 2 (Block Credit)	Météorologie avancée - MET 2 (Cours à groupe de crédits)		

		Morse Code - MORSE	Code morse - MORSE
		Stability And Ballast Control (MOU Surface) - MOU-SBC (Provisional)	Stabilité et contrôle des ballasts (UML surface) - UML-SCB (Provisoire)
		Nautical Cadet Training Program - NCTP	Programme de formation de cadet en navigation - NCTP
		Oil And Chemical Tanker Familiarization - OCTF	Familiarisation pour pétrolier et bâtiment-citerne pour produits chimiques - OCTF
		Specialized Oil Tanker Training - OT2	Formation spécialisée pour pétroliers - OT2
		Propulsion Plant Simulator Level II - Ship Management Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSMGT	Simulateur d'appareil de propulsion, niveau II - Pratiques de gestion des navires, enseignées au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSMGT
		Propulsion Plant Simulator Level I - Ship Watchkeeping Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSOPR	Simulateur d'appareil de propulsion, niveau I - Pratiques relatives au quart enseigné au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSOPR
		Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
		Marine Diesel Mechanic – 9 months (Approved for PSME)	Mécanique maritime, diesel - 9 mois (Approuvé pour PSME)
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC

		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1
		Simulated Electronic Navigation, Level 2 - SEN-2	Navigation électronique simulée, niveau II - NES-2
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Knowledge And Use Of A Marine Sextant - SEXTANT	La connaissance et l'utilisation du sextant - SEXTANT
		Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) - SPSM (Provisional)	Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers) - GSSP (Provisoire)
		Ship Security officer - SSO (Provisional)	Agent de sûreté du navire - SSO (Provisoire)
		Steering - STEERING (Provisional)	Capacité à manier la barre - STEERING (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR	Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR
Professional Fish Harvesters Certification Board of Newfoundland and Labrador 368 Hamilton Avenue P.O. Box 8541 St. John's, NL A1B 3P2 www.pfhcb.com	Mark Dolomount Tel/Tél: (709) 722-8170 Fax/Télécopieur: (709) 722-8201 E-mail/Courriel: mdolomount@pfhcb.com	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3

NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
<p>Canadian Coast Guard College / Collège de la Garde Côtière Canadienne 1190 Westmount Road P.O. Box 4500 Sydney, NS B1R 2J6 www.ccg-gcc.gc.ca/College</p> <p>Note: Cadet Programs and courses are offered in English and French.</p> <p>Nota: Programmes de cadet et cours sont offerts en français et en anglais.</p>	<p>Pierre Jean Tel/Tél: (902) 564-3660 Ext./Poste 3203 Fax/Télécopieur: (902) 567-3219 E-mail/Courriel: Pierre.Jean@dfo-mpo.gc.ca</p> <p>Nancy Toupin Tel: 902-564-3660 Ext. 1347 email/courriel: Nancy.Toupin@dfo-mpo.gc.ca</p>	Marine Engineer Cadet Training Program - COTE	Programme de formation de l'apprenti mécanicien de marine - COTE
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS (Provisional)	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI (Provisoire)
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Nautical Cadet Training Program - NCTP	Programme de formation de cadet en navigation - NCTP
		Propulsion Plant Simulator Level I - Ship Watchkeeping Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSOPR	Simulateur d'appareil de propulsion, niveau I - Pratiques relatives au quart enseigné au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSOPR
		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1 (Provisional)	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1 (Provisoire)
<p>Falck Safety Services Canada Inc. 20 Orion Court Dartmouth, NS B2Y 4W6 www.falcksafety.com</p>	<p>Rod Stright Tel/Tél (902) 466-7878 Fax/Télécopieur: (902) 465-1271 E-mail/Courriel: rs@ca.falcksafety.com</p> <p>Alternate: Greg Onions Vice President Operations 902-466-7878 E-mail/Courriel: go@ca.falcksafety.com</p>	Domestic Vessel Safety - DVS (Provisional)	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF

<p>Approved Representative (training certificates) Meghan Bailey E-mail/Courriel: meghan.bailey@ca.falcksafety.com</p> <p>Margie MacPhail E-mail/Courriel: mm@ca.falcksafety.com</p> <p>Shana Handspiker 902-466-7878 E-mail/Courriel: shana.handspiker@ca.falcksafety.com</p>	Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
	Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
	Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC
	Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
	Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS (Provisoire)
	STCW Basic Safety - STCW BS	Sécurité de base STCW - STCW BS
	Proficiency in Personal Survival Techniques - STCW A-VI/1-1	Aptitude aux techniques individuelles de survie - STCW A-VI/1-1
	Fire Prevention and Fire Fighting - STCW A-VI/1-2	Prévention de l'incendie et lutte contre l'incendie - STCW A-VI/1-2
	Personal Safety and Social Responsibilities - STCW A-VI/1-4	Sécurité individuelle et responsabilités sociales - STCW A-VI/1-4
	Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
	Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR	Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR
	Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR

<p>MacDonnell Security Risk Management 1969 Upper Water Street, Purdy's Tower 2 Suite 2004 A Halifax, NS B3J 3R7 registration@macdonnell.com</p>	<p>Drew Baker, CD2 Tel: 902-425-3980 Toll-Free/Tél Sans frais : (866)381-0461 Fax/Télécopieur : (902) 423-7593 drewbaker@macdonnell.com</p>	<p>Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR</p>	<p>Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR</p>
<p>Marine Atlantic Inc. 355 Purves St. North Sydney, NS B2A 3V2</p>	<p>Brian Clancy Tel/Tél: (902) 794-5300 E-mail/Courriel: bclancy@marine-atlantic.ca</p>	<p>Passenger Safety Management - PSM</p>	<p>Gestion de la sécurité des passagers - GSP</p>
		<p>Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) - SPSM</p>	<p>Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers) - GSSP</p>
<p>Medavie HealthEd 201 Brownlow Avenue Suite 33 Dartmouth, NS B3B 1W2</p>	<p>Brad Reid Tel/Tél: (902) 463-0462 1-888-798-3888 Fax/télécopieur: (902) 434-2242 E-mail/Courriel: brad.reid@medaviehealthed.com</p> <p>Lisa Adams Tel/Tél: (902) 464-5288 lisa.adams@medaviehealthed.com</p>	<p>Marine Medical Care - MMC (Provisional)</p>	<p>Soins médicaux en mer - MMC (Provisoire)</p>
<p>Morash Port and Security 1353 Cole Harbour Road Dartmouth, NS, B2V 1N4 Canada info@portandsecurity.com www.portandsecurity.com</p>	<p>Richard Morash Tel/Tél : (902) 435-5801 Cell : (902) 233-4040 rmorash@portandsecurity.com info@portandsecurity.com</p>	<p>Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR</p>	<p>Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR</p>
<p>Nova Scotia Community College - Port Hawkesbury Strait Area Campus Nautical Institute 226 Reeves Street P.O. Box 1225 Port Hawkesbury, NS B9A 2A2 www.nsc.ca</p>	<p>Vivek Saxena Tel/Tél: (902) 625-4222 Fax/Télécopieur: (902) 625-0193 E-mail/Courriel: Vivek.Saxena@nsc.ca</p> <p>Approved Representative (training certificates)</p>	<p>Advanced Fire Fighting - AFF</p>	<p>Techniques avancées de lutte contre l'incendie - AFF</p>
		<p>Advanced celestial navigation - ASTRO 2</p>	<p>Navigation astronomique avancée - ASTRO 2</p>
		<p>Bridge Resource Management - BRM</p>	<p>Gestion des ressources à la passerelle - GRP</p>
		<p>Bridge Watch Rating Training Program - BWR</p>	<p>Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR</p>
		<p>Domestic Passenger Vessel Safety - DVPS</p>	<p>Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure transportant des passagers - DVPS</p>

<p>Note: Nova Scotia Community College also represents Nova Scotia School of Fisheries (NSSF) from Pictou, NS</p> <p>Nota: Nova Scotia Community College représente également le Collège Nova Scotia School of Fisheries (NSSF) de Pictou, Nouvelle-Écosse</p>	<p>- Wilma Greencorn - Emily Hartley - Martha Holmes</p> <p>Duane Dakin (NSSF) Tel/Tél: (902) 875-5426 Fax/Télécopieur: (902) 875-3797 E-mail/Courriel: Duane.Dakin@nsc.ca</p>	Domestic Vessel Safety - DVS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS (Provisional)	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI (Provisoire)
		Proficiency in Fast Rescue Boats - FRC	Exploitation des canots de secours rapides - FRC
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC
		Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC

		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Level 2 - SEN-2	Navigation électronique simulée, niveau II - NES-2
		Ship Security officer - SSO (Provisional)	Agent de sûreté du navire - SSO (Provisoire)
		STCW Basic Safety - STCW BS	Sécurité de base STCW - STCW BS
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR (Provisional)	Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR (Provisoire)
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR
<p>Nova Scotia Community College - Shelburne PO Box 760, 1575 Lake Road Shelburne, Nova Scotia B0T 1W0 http://www.nsc.ca/explorensc/campuses/Shelburne/</p>	<p>Duane Dakin Tel/Tél: (902) 875-5426 Fax/Télécopieur: (902) 875-3797 E-mail/Courriel: Duane.Dakin@nsc.ca</p>	Domestic Vessel Safety - DVS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L (Provisional)	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R (Provisoire)
<p>PortBeacon Training Services Inc. P.O. Box 51027</p>	<p>Jana Lee MacDonald Tel/Tél : (902) 830-5592</p>		

Halifax, NS, B3M 4R8	jana@portbeacon.ca Robert Salisbury bob@portbeacon.ca	Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR	
		Ship Security officer - SSO	Agent de sûreté du navire - SSO	
<p>Survival Systems Training Ltd. 40 Mount Hope Avenue Dartmouth, NS B2Y 4K9 www.sstl.com</p> <p>Dan Latremouille Training and Operations Manager Tel/ Tél: (902) 465-3888 Ext./ Poste 138 Fax/Télécopieur: (902) 466-2929 E-mail/Courriel: dan@sstl.com</p> <p>Registrar Ext./ Poste 103 E-mail/Courriel: sst@sstl.com, or heatherc@sstl.com</p> <p>Approved Representative (training certificates) Robert Baxter Ext./ Poste 132 E-mail/Courriel: bobb@sstl.com</p> <p>Maxim Caissy Ext./ Poste 139 E-mail/Courriel: maximc@sstl.com</p>			Advanced Fire Fighting - AFF	Techniques avancées de lutte contre l'incendie - AFF
			Proficiency in Fast Rescue Boats - FRC	Exploitation des canots de secours rapides - FRC
			Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
			Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2 (Provisional)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2 (Provisoire)
			Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
			Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC
			Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF (Provisoire)
			Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
			Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC (Provisoire)
			Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS (Provisoire)
Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC (Provisoire)			

		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF (Provisoire)
		STCW Basic Safety - STCW BS	Sécurité de base STCW - STCW BS
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB

NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
CCNB, Campus de la Péninsule acadienne 9, Boul. St-Pierre Est Caraquet, NB E1W 1B6 www.ccnb.ca	Marcel Godin Tel/Tél : (506) 726-2081 Fax/Télécopieur : (505) 726-2408 E-mail/Courriel : marcel.godin@ccnb.ca	Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS		

		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB

PRINCE EDWARD ISLAND / ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Holland College Marine Centre 100 Water Street Summerside, PEI CIN 1A9 www.hollandcollege.com	Steve MacFarlane Tel/Tél: (902) 888-6485 Fax/Télécopieur: (902) 888-6404 E-mail/Courriel: smacfarlane@hollandcollege.com Approved Representative (training certificates) - Barry MacDonald - Laura Cormier	Automatic Radar Plotting Aids - ARPA	APRA - Aides au pointage radar automatique - APRA
		Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Bridge Watch Rating Training Program - BWR	Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Oil And Chemical Tanker Familiarization - OCTF	Familiarisation pour pétrolier et bâtiment-citerne pour produits chimiques - OCTF
		Specialized Oil Tanker Training - OT2	Formation spécialisée pour pétroliers - OT2
		Propulsion Plant Simulator Level I - Ship Watchkeeping Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSOPR	Simulateur d'appareil de propulsion, niveau I - Pratiques relatives au quart enseigné au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSOPR
		Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
		Practical Skills Training For Marine Engineer Program (Electrical) - PSME-E	Formation pratique du programme de mécanicien de navire (Module électricité) - PSME-E
		Practical Skills Training For Marine Engineer Program (Machining) - PSME-M	Formation pratique du programme de mécanicien de navire (Module usinage) - PSME-M
Practical Skills Training For Marine Engineer Program (Welding) - PSME-W	Formation pratique du programme de mécanicien de navire (Module soudage) - PSME-W		

		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1
		Simulated Electronic Navigation, Level 2 - SEN-2	Navigation électronique simulée, niveau II - NES-2
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Knowledge And Use Of A Marine Sextant - SEXTANT	La connaissance et l'utilisation du sextant - SEXTANT
		Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) - SPSM (Provisoire)	Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers) - GSSP (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR

QUEBEC / QUÉBEC			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Centre d'éducation des adultes de l'Envol 88, boul. Renard Est Rivière-au-Renard (QC) G4X 5H8 www.envol.qc.ca	Claudio Bernatchez Tel/Tél : (418) 269-5381 Ext./Poste 3201 Fax/Télécopieur: (418) 368-6581 E-mail/Courriel: claudio.bernatchez@cschic- chocs.qc.ca	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1 (Provisional)	FUM sur la sécurité de base - FUM A1 (Provisoire)
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L (Provisional)	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R (Provisoire)
Centre de simulation et d'expertise maritime / Maritime Simulation and Resource Centre 271, rue de L'Estuaire Bureau 201 Québec (QC) G1K 8S8 www.sim-pilot.com	Paul Racicot Tel/Tél: (418) 692-0183 Fax/Télécopieur: (418) 692-4262 E-mail/Courriel: info@sim-pilot.com	Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI
Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail 524, rue Bourdages, Local 250 Québec (Québec) G1M 1A1 http://www.cnesst.gouv.qc.ca	Audrey Lacasse Tel/Tél: (418) 266-4699 Ext./Poste 2012 E-mail/Courriel: secouristeautravail@cnesst.gouv. qc.ca	Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
Commission scolaire des îles Centre de formation professionnelle 50, Chemin de la Martinique L'Étang-du-Nord (QC) G4T 3R7	Donald Chiasson Tel/Tél: (418) 986-5511 Ext./Poste 2102 Fax/Télécopieur: (418) 986-3552 E-mail/Courriel: dchiasson@csdesiles.qc.ca	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP, English Version (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB, version anglaise (Provisoire)

<p>École des Pêches et de l'Aquaculture du Québec 167, La Grande-Allée Est Grande-Rivière (QC) G0C 1V0 www.epaq.qc.ca</p>	<p>Isabelle Jalbert Tel/Tél: 1- (855) 385-2241, poste 4106 Fax/Télécopieur: (418) 385-2888</p> <p>Marilène Nicolas E-mail/Courriel: mnicolas@cegepgim.ca Tel/Tél: 1-855-385-2241, poste 4114.</p>	Basic Chartwork and Pilotage - C&P 1	Usage des cartes et pilotage de base - C&P 1
		Advanced Chartwork and Pilotage - C&P 2	Usage des cartes et pilotage avancé - C&P 2
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2 (Provisional)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2 (Provisoire)
		Small Seasonal Passenger-Carrying Vessel Safety (Certified Personnel) - MED A2L	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers - FUM A2L
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Basic Meteorology - MET 1 (Block Credit, Provisional)	Météorologie de base - MET 1 (Cours à groupe de crédits, Provisoire)
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
<p>Escapades Memphrémagog 2400, rue Principale Ouest Magog (QC) J1X 2B4 www.escapadesmemphremagog.com</p>	<p>Charles Lavigne Tel/Tél: (819) 820-4419 Fax/Télécopieur: (819) 843-9096 E-mail/Courriel: capitaine@escapadesmemphremagog.com</p>	Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Small Seasonal Passenger-Carrying Vessel Safety (Non-Certified Personnel) - MED A2LL (Provisional)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers - FUM A2LL (Provisoire)

<p>Groupe CTMA 435, Chemin Avila-Arseneau Cap-aux-Meules (QC) G4T 1J3</p>	<p>Marc-André Molaison Tel/Tél: (418) 986-6600 Fax/Télécopieur: (418) 986-3273 E-mail/Courriel: ma.molaison@ctma.ca</p> <p>Mario Landry Tel: (418) 986-6600</p>	Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
		Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) - SPSM (Provisional)	Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers) - GSSP (Provisoire)
<p>Institut Maritime du Québec, centre de Formation aux Mesures d'Urgence MED Centre 2965, rue de l'Etchemin Lévis (QC) G6W 7X5 www.imq.qc.ca</p> <p>Note: All courses are offered in French and English.</p> <p>Nota: Tous les cours sont offerts en français et anglais.</p>	<p>Alain Auclair MED Centre: (418) 835-1621 Ext./Poste 22: (418) 951-3222 Fax/Télécopieur: (418) 835-0192</p> <p>E-mail/Courriel: aaclair@imq.qc.ca</p> <p>Approved Representative (training certificates) - Maude Leblanc-Giguère</p>	Advanced Fire Fighting - AFF	Techniques avancées de lutte contre l'incendie - AFF
		Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Bridge Watch Rating Training Program - BWR (Provisional)	Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR (Provisoire)
		Domestic Passenger Vessel Safety - DVPS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure transportant des passagers - DVPS
		Domestic Vessel Safety - DVS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS
		Proficiency in Fast Rescue Boats - FRC	Exploitation des canots de secours rapides - FRC
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Advanced First Aid - MAFA	Secourisme avancé en mer - MAFA
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Marine Emergency Duties with respect to Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - MED PSC	Fonctions d'urgence en mer relatives à l'aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - FUM PSC
		Marine Emergency Duties with respect to STCW Basic Safety - MED STCW BST	Fonctions d'urgence en mer sur la sécurité de base - FUM STCW BST
		Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC

		Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Ship Security officer - SSO (Provisional)	Agent de sûreté du navire - SSO (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
		STCW Basic Safety - STCW BS	Sécurité de base STCW - STCW BS
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR

<p>Institut maritime du Québec de Rimouski 53 rue St. Germain Ouest Rimouski (QC) G5L 4B4 www.imq.qc.ca</p> <p>Note: Cadet Programs and courses offered in French only with the exception of Propulsion Plant Simulator, level 1 and II.</p> <p>Nota: Programmes de cadet et cours offerts en français seulement à l'exception des cours de Simulateur d'appareil de propulsion, niveau 1 et II.</p>	<p>Daniel Dion Tel/Tél: (418) 724-2822 Ext./Poste 4101 Fax/Télécopieur: (418) 724-0606 E-mail/Courriel: ddion@imq.qc.ca</p> <p>Approved Representative (training certificates) - Mélanie Leblanc</p>	Marine Engineer Cadet Training Program - COTE	Programme de formation de l'apprenti mécanicien de marine - COTE
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Nautical Cadet Training Program - NCTP	Programme de formation de cadet en navigation - NCTP
		Oil And Chemical Tanker Familiarization - OCTF	Familiarisation pour pétrolier et bâtiment-citerne pour produits chimiques - OCTF
		Propulsion Plant Simulator Level II - Ship Management Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSMGT	Simulateur d'appareil de propulsion, niveau II - Pratiques de gestion des navires, enseignées au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSMGT
		Propulsion Plant Simulator Level I - Ship Watchkeeping Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSOPR	Simulateur d'appareil de propulsion, niveau I - Pratiques relatives au quart enseigné au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSOPR
		Practical Skills Training For Marine Engineer Program (Electrical) - PSME-E	Formation pratique du programme de mécanicien de navire (Module électricité) - PSME-E
		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1
		Simulated Electronic Navigation, Level 2 - SEN-2	Navigation électronique simulée, niveau II - NES-2
		Knowledge And Use Of A Marine Sextant - SEXTANT	La connaissance et l'utilisation du sextant - SEXTANT
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR
<p>Ottawa Boat Cruise 895, rue Jacques Cartier Gatineau (QC) J8T 2W3</p>	<p>Robert Taillefer Tel/Tél: (819) 246-3855 Fax/Télécopieur: (819) 246-0101 E-mail/Courriel: bob@ottawaboatcruise.com</p>	Small Seasonal Passenger-Carrying Vessel Safety (Certified Personnel) - MED A2L	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers - FUM A2L
		Small Seasonal Passenger-Carrying Vessel Safety (Non-Certified Personnel) - MED A2LL	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers - FUM A2LL
<p>Société des traversiers du Québec</p>	<p>Pierre LaFlamme</p>	Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP

<p>250, rue Saint-Paul Québec (QC) G1K 9K9 www.traversiers.gouv.qc.ca</p>	<p>Tel/Tél: (418) 643-2019 Fax/Télécopieur: (418) 643-7308 E-mail/Courriel: p.laflamme@traversiers.gouv.qc.ca</p>	<p>Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) - SPSM</p>	<p>Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers) - GSSP</p>
<p>Traverse Rivière-du-Loup Saint-Siméon 199, rue Hayward, C.P. 172 Rivière-du-Loup (QC) G5R 3Y8 www.traverserdl.com</p>	<p>Serge-Martin Denis Directeur-Général Marc Harvey Tel/Tél: (418) 862-9545 (418) 862-8143 Fax/Télécopieur: (418) 862-5382 E-mail/Courriel:: ferry@traverserdl.com</p>	<p>Passenger Safety Management - PSM</p>	<p>Gestion de la sécurité des passagers - GSP</p>
<p>V. Ships Canada Inc. 759, Square Victoria Suite 223 Montreal (QC) H2Y 2J7</p>	<p>Phillip Bulman Tel/Tél : (514) 841-6800 contact@vgrouplimited.com</p>	<p>Ship Security officer - SSO (Provisional)</p>	<p>Agent de sûreté du navire - SSO (Provisoire)</p>

ONTARIO / ONTARIO			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Action First Aid 92 Commerce Park Unit #5, Barrie Ontario L4N 8W8	Deb Hennig deb@actionfirstaid.ca Training inquiries: info@actionfirstaid.ca 1-866-347-7824 ext. 222 Approved Representative (training certificates) Trish Murphy Ruth Dwyre	Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
Canadian Maritime Group Suite 81112 89 Queens Quay West Toronto, ON M5J 2V3	Doug Prothero Tel/Tél: (416) 302 2018 E-mail/Courriel: doug@canmargroup.com	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1 (Provisional)	FUM sur la sécurité de base - FUM A1 (Provisoire)
		Passenger Safety Management - PSM (Provisional)	Gestion de la sécurité des passagers - GSP (Provisoire)
Canadian Coast Guard - HQ Ottawa / Garde côtière canadienne – CG Ottawa 200 Kent St. / 200, rue Kent Station 6E215 Ottawa, ON K1A 0E6 This institution is authorized to deliver courses across Canada. / Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Sandrine Guittard Tel/Tél: (613) 410-2436 Fax/Télécopieur: (613) 995-4700 E-mail/Courriel: sandrine.guittard@dfo- mpo.gc.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
Canadian Passenger Vessels Association P.O. Box 23001 Station Mall Sault Ste. Marie, ON P6A 6W6 www.cruisecanada.ca	John Chomniak President Tel/Tél: (705) 946-5745 E-mail/Courriel: cpva@cruisecanada.ca	Small Seasonal Passenger-Carrying Vessel Safety (Certified Personnel) - MED A2L	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers - FUM A2L
		Small Seasonal Passenger-Carrying Vessel Safety (Non-Certified Personnel) - MED A2LL	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers saisonniers - FUM A2LL

		Restricted Small Passenger-Carrying Vessel Safety - MED RSPVS (Provisional)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers-Restreint - FUM RSPVS (Provisoire)
--	--	--	--

Canadian International Bureau of Shipping Ltd. / Bureau canadien international maritime Ltée. 5330 Canotek Road, Unit #2 Ottawa, Ontario K1J 9C1	Said Nassif Managing Director / Directeur général Tel/Tél: (613) 695-2427 24 hr. line: (613) 790-7260 E-mail/Courriel: snassif@cibsmarine.org	Ship Security officer - SSO	Agent de sûreté du navire - SSO
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR
		Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR	Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR
Canadian Red Cross 170 Metcalfe Ave. Ottawa, ON K2P 2P2 www.redcross.ca This institution is authorized to deliver courses across Canada. / Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Don Marentette / Ian Fitzpatrick Tel/Tél: (613) 740-1894 Fax/Télécopieur: (613) 740-1911 E-mail/Courriel: don.marentette@redcross.ca ian.fitzpatrick@redcross.ca	Marine Advanced First Aid - MAFA	Secourisme avancé en mer - MAFA
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
Captain Paul Papps Nautical Training 3130 Babcock Road Elginburg, ON K0H 1M0 www.nauticaltraining.ca	Captain Paul Papps Tel/Tél: (613) 376-6188 nauticaltraining@xplornet.com	Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
The Casualty Care First Aid Company 128 High Hill Rd., RR 1 Allenford, ON N0H 1A0 www.casualtycare.com	Terry Arnold Tel/Tél: 1-800-465-7045 (226) 668-3434 E-mail/Courriel: terryarnold@casualtycare.com	Marine Advanced First Aid - MAFA	Secourisme avancé en mer - MAFA
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
Eastern Canada Response Corp. Ltd. 275 Slater St., Suite 1201 Ottawa, ON K1P 5H9 www.ecrc-simec.ca	Darin Connors Tel/Tél : (613) 230-7369 Fax/Télécopieur: (613) 230-7344 E-mail/Courriel: dconnors@ecrc-simec.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Georgian College 1450 8th St. East P.O. Box 700 Owen Sound, ON N4K 5R4	Operations Manager Heidi Pries (519) 376-0840, ext. 2020 Heidi.Pries@georgiancollege.ca	Automatic Radar Plotting Aids - ARPA	APRA - Aides au pointage radar automatique - APRA
		Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Bridge Watch Rating Training Program - BWR	Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR

<p>www.georgianc.on.ca www.marinettraining.ca</p> <p>Cadet Training Programs Colin MacNeil Tel/Tél : (519) 376-0840 Ext./Poste 2071 E-mail/Courriel: Colin.Macneil@georgiancollege.ca</p> <p>Approved Representative (training certificates) Carol Record (519) 376-0840, ext. 2079 Carol.Record@georgiancollege.ca</p> <p>Maria Minutti (519) 376-0840, ext. 2053 Maria.Minutti@georgiancollege.ca</p> <p>Janis Stewart (519) 376-0840, ext. 2021 Janis.Stewart@georgiancollege.ca</p> <p>Gail Craig (519) 376-0840, ext. 2025 Gail.Craig@georgiancollege.ca</p>	<p>Ship's Cook - COOK</p>	<p>Cuisinier de navire - COOK</p>
	<p>Marine Engineer Cadet Training Program - COTE</p>	<p>Programme de formation de l'apprenti mécanicien de marine - COTE</p>
	<p>Domestic Vessel Safety - DVS</p>	<p>Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS</p>
	<p>Electronic Chart Display & Information System - ECDIS</p>	<p>Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI</p>
	<p>Engineering Officer Education and Training - EOET</p>	<p>Officier mécanicien chargé du quart dans la chambre des machines - EOET</p>
	<p>Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)</p>	<p>Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)</p>
	<p>Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)</p>	<p>Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)</p>
	<p>Marine Advanced First Aid - MAFA (Provisional)</p>	<p>Secourisme avancé en mer - MAFA (Provisoire)</p>
	<p>Marine Basic First Aid - MBFA</p>	<p>Secourisme élémentaire en mer - MBFA</p>
	<p>Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1</p>	<p>FUM sur la sécurité de base - FUM A1</p>
	<p>Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2</p>	<p>Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2</p>
	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>
	<p>Marine Emergency Duties with respect Advanced Fire Fighting - MED AFF</p>	<p>Fonctions d'urgence en mer les techniques avancées de lutte contre l'incendie - FUM AFF</p>
	<p>Nautical Cadet Training Program - NCTP</p>	<p>Programme de formation de cadet en navigation - NCTP</p>
	<p>Propulsion Plant Simulator Level II - Ship Management Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSMGT</p>	<p>Simulateur d'appareil de propulsion, niveau II - Pratiques de gestion des navires, enseignées au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSMGT</p>
	<p>Propulsion Plant Simulator Level I - Ship Watchkeeping Practices Taught Using A Propulsive Plant Simulator - PPSOPR</p>	<p>Simulateur d'appareil de propulsion, niveau I - Pratiques relatives au quart enseigné au moyen d'un simulateur d'appareil de propulsion - PPSOPR</p>
<p>Passenger Safety Management - PSM</p>	<p>Gestion de la sécurité des passagers - GSP</p>	
<p>Practical Skills Training For Marine Engineer Program - PSME</p>	<p>Formation pratique du programme de mécanicien de navire - PSME</p>	

		Refresher Training Course in Proficiency in Fast Rescue Boats - REF-FRC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des canots de secours rapides - REF-FRC
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Level 1 - SEN-1	Navigation électronique simulée, niveau I - NES-1
		Simulated Electronic Navigation, Level 2 - SEN-2	Navigation électronique simulée, niveau II - NES-2
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Knowledge And Use Of A Marine Sextant - SEXTANT	La connaissance et l'utilisation du sextant - SEXTANT
		Supervision Of An Oil Transfer Operation – Part C - Advanced - SOTO-C	Surveillance d'opérations de transbordement de pétrole – Partie C – Cours avancé - SOTO-C
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
NAV-TEX Ltd. 10 Apple Blossom Drive	Ray Throop Tel/Tél:	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3

Brockville, ON K6V 5T1	(613) 246-0963 E-mail/Courriel: raythroop300@msn.com	Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Rescue 7 Inc. 107-550 Alden Rd, Unit 107 Markham, Ontario L3R 6A8	Michele McCabe John Collie Tel/Tél : (905) 474-0770 Fax/Télécopieur: (905) 474-2724 E-mail/Courriel: johncollie@rescue7.net	Marine Advanced First Aid - MAFA (Provisional)	Secourisme avancé en mer - MAFA (Provisoire)
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
St. John Ambulance National Headquarters 400-1900 City Park Dr. Ottawa, ON K1J 1A3 www.sja.ca/Pages/default.aspx This institution is authorized to deliver courses across Canada. / Cet établissement est autorisé à fournir des cours à travers le Canada	Lib Mendonça Tel/Tél: (613) 236-1283 x265 Fax/Télécopieur: (613) 236-2425 E-mail/Courriel: Lib.Mendonca@nhq.sja.ca	Marine Advanced First Aid - MAFA (Provisional)	Secourisme avancé en mer - MAFA (Provisoire)
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
St. Lawrence College 100 Portsmouth Ave. Kingston, ON K7L 5A6 www.stlawrencecollege.ca	Debbie Kiely Tel/Tél: (613) 544-5400 Ext./Poste 1195 Fax/Télécopieur: (613) 545-3923 E-mail/Courriel: dkiely@sl.on.ca	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
Underwater Forensic Services 224 Glendale Avenue St. Catharines, ON L2T 4C4	Bill Wiley Tel/Tél: (905) 931-3986 E-mail/Courriel: ufs@cogeco.ca crew.maritime@hotmail.com	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Workplace Medical Corp. First Aid Training 130 Wilson Street Hamilton, Ontario L8R 1E2 http://www.workplacemedical.com	Jude Andrew Tel/Tél : (416) 428-3342 / 1-800-205-3278 jude.andrew@workplacemedical .com	Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA

	<p>Kate McGaffin kate.mcgaffin@workplacemedica.com</p>		
--	---	--	--

MANITOBA / MANITOBA			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Red River College of Applied Arts, Science and Technology 2055 Notre Dame Ave. Winnipeg, MB R3H 0J9 www.rrc.mb.ca	Sam Levy Tel/Tél: (204) 694-1789 Fax/Télécopieur: (204) 633-6489 E-mail/Courriel: slevy@rrc.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)

ALBERTA / ALBERTA			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
911 Marine Safety Training P.O. Box 345 Banff, AB T1L 1A5 www.911marinesafetytraining.com	Kevin Patterson Tel/Tél: (403) 762-5042 E-mail/Courriel: kjpatt@shaw.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
Canadian College of Emergency Medical Services 4712, 91st Avenue Edmonton, AB T6B 2L1 www.ccofems.org	John Clarkes Tel/Tél: (780) 451-4437 1(800) 797-4437 Fax/Télécopieur: (780) 457-1720 E-mail/Courriel: greg@ccofems.org Peter Anderst, RN, BN Canadian College Of EMS T: (204)230-7178 anderst@shaw.ca	Marine Advanced First Aid - MAFA (Provisional)	Secourisme avancé en mer - MAFA (Provisoire)
		Marine Basic First Aid - MBFA (Provisional)	Secourisme élémentaire en mer - MBFA (Provisoire)
ITE Training and Consulting Inc. 5222,18th Avenue Edson, AB T7E 1G9 Web: itetc.ca	Ian Tarr Tel/TéL: Office: (780) 712-4459 Fax: (780) 712-7904 Cell: Ian Tarr (780) 712-0966 Cell: Lee Tarr (780) 517-8225 Email: ite@telus.net	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB

BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Academy of Emergency Training #201-4199 Lougheed Hwy Burnaby, BC V5C 3Y6 www.firstaid.ca	Declan Lawlor Tel/Tél: (604) 922-2249 E-mail/Courriel: info@firstaid.ca	Marine Advanced First Aid - MAFA	Secourisme avancé en mer - MAFA
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
British Columbia Ferry Services Inc. 1 Ferry Causeway Delta, BC V4M 4G6	Cathy Bornn Tel/Tél: (604) 948-3509 Fax/Télécopieur: (614) 943-6539 E-mail/Courriel: cathy.bornn@bcferries.com Jeff Joyce E-mail/Courriel: Jeff.joyce@bcferries.com		
		Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
BCIT – Marine Campus 265 West Esplanade North Vancouver, BC V7M 1A5 www.bcit.ca/transportation/marine	Philip McCarter Associate Dean 604-453-4122 pmccarter1@bcit.ca Glenda Hopkins Tel/Tél: (604) 453-4130 Fax/Télécopieur: (604) 985-2862 glenda_hopkins@bcit.ca	Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Bridge Watch Rating Training Program - BWR (Provisional)	Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR (Provisoire)
		Basic Cargo - CG 1	Cargaisons de base - CG 1
		Cargo Operational Level - CG 2 (Provisional)	Cargaisons niveau opérationnel - CG 2 (Provisoire)
		Cargo Management level - CG 3	Cargaisons niveau gestion - CG 3
		Communications level 1 - COM 1	Communications, niveau 1 - COM 1
		Communications level 2 - COM 2	Communications, niveau 2 - COM 2
		Domestic Vessel Safety - DVS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS
		Basic Engineering Knowledge - EK 1	Connaissances en mécanique de base - EK 1
		Advanced Engineering Knowledge - EK 2	Connaissances en mécanique avancées - EK 2
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)

	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1 (Provisional)	FUM sur la sécurité de base - FUM A1 (Provisoire)
	Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2 (Provisional)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2 (Provisoire)
	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
	Basic Meteorology - MET 1	Météorologie de base - MET 1
	Advanced Meteorology - MET 2 (Provisional)	Météorologie avancée - MET 2 (Provisoire)
	Navigation Systems and Instruments - NS&I	Systèmes et instruments de navigation - NS&I
	Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF (Provisoire)
	Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC (Provisoire)
	Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS (Provisoire)
	Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC (Provisoire)
	Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF (Provisional)	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF (Provisoire)
	Ship Construction and Stability (Small Vessels) - SCS 3	Construction et stabilité du navire (Petits navires) - SCS 3
	Ship Construction and Stability Operational Level - SCS 4	Construction et stabilité du navire niveau opérationnel - SCS 4
	Simulated Electronic Navigation, Level 1A - SEN-1A	Navigation électronique simulée, niveau I, partie A - NES-1A

		Simulated Electronic Navigation, Level 1B - SEN-1B	Navigation électronique simulée, niveau I, partie B - NES-1B
		Simulated Electronic Navigation, Level 2 - SEN-2	Navigation électronique simulée, niveau II - NES-2
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Ship Management, vessels less than 500 tons - SM 2	Gestion des navires, navires de moins de 500 tonnes - SM 2
		Basic Ship Management - SM 3	Gestion des navires de base - SM 3
		Ship Security officer - SSO (Provisional)	Agent de sûreté du navire - SSO (Provisoire)
		Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR (Provisional)	Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR (Provisoire)
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR
<p>Camosun College Interurban Campus 4461 Interurban Road Victoria, BC V9E 2C1 www.camosun.bc.ca</p>	<p>Morteza Peivast Tel/Tél: (250) 370-4016 E-mail/Courriel: peivastm@camosun.bc.ca</p>	Advanced Fire Fighting - AFF	Techniques avancées de lutte contre l'incendie - AFF
		Bridge Resource Management - BRM	Gestion des ressources à la passerelle - GRP
		Basic Chartwork and Pilotage - C&P 1	Usage des cartes et pilotage de base - C&P 1
		Advanced Chartwork and Pilotage - C&P 2	Usage des cartes et pilotage avancé - C&P 2
		Cargo Operational Level - CG 2	Cargaisons niveau opérationnel - CG 2
		Domestic Passenger Vessel Safety - DVPS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure transportant des passagers - DVPS
		Domestic Vessel Safety - DVS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS
		Electronic Chart Display & Information System - ECDIS	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI
		Proficiency in Fast Rescue Boats - FRC	Exploitation des canots de secours rapides - FRC
		Leadership and Managerial Skills - LMS (Provisional)	Exercice de l'autorité et gestion - LMS (Provisoire)
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2

		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Basic Meteorology - MET 1	Météorologie de base - MET 1
		Advanced Meteorology - MET 2	Météorologie avancée - MET 2
		Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC
		Passenger Safety Management - PSM	Gestion de la sécurité des passagers - GSP
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety and in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-STCW BS+PSC	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW et en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-STCW BS+PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety, in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats and in Advanced Fire Fighting - REF-STCW BS+PSC+AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW, en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides, et en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-STCW BS+PSC+AFF
		Ship Construction and Stability Operational Level - SCS 4	Construction et stabilité du navire niveau opérationnel - SCS 4
		Ship Construction and Stability Management Level - SCS 5 (Provisional)	Construction et stabilité du navire niveau gestion - SCS 5 (Provisoire)
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Level 1A - SEN-1A	Navigation électronique simulée, niveau I, partie A - NES-1A

		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Specialized Passenger Safety Management (Ro-Ro vessels) - SPSM	Gestion spécialisées de la sécurité des passagers (bâtiments rouliers) - GSSP
		STCW Basic Safety - STCW BS	Sécurité de base STCW - STCW BS

Canadian Forces Base Esquimalt Base Operations First Aid Training Cell PO Box 17000 Stn Forces Victoria, BC V9A 7N2	Charles Hurst Tel/Tél: (250) 385-3279 Fax/Télécopieur: (250) 363-0855 E-mail/Courriel: charles.hurst@forces.gc.ca Approved Representative (training certificates) - Edward Bennett	Marine Advanced First Aid - MAFA	Secourisme avancé en mer - MAFA
		Marine Basic First Aid - MBFA	Secourisme élémentaire en mer - MBFA
Capp's Marine Education 1324, 7th Avenue East Prince Rupert, BC V8J 4G7	Michael Calli Tel/Tél: (250) 627-1265 Fax/Télécopieur: (250) 627-1365 E-mail/Courriel: cappsmar@citytel.net	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2 (Provisional)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2 (Provisoire)
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
Datum Marine Services Ltd. PO 23034 Victoria BC V8V 4Z8 www.marinettrainingbc.com	Thomas Van Wyck Queenie Prentice Tel/Tél: (250) 726-6058 (250) 726-5466 E-mail/Courriel: admin@marinettrainingbc.com	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
ECDIS On Site Systems Inc. 14756 McDonald Ave. White Rock, BC V4B2C8	David Milligan Tel/Tél: (604) 535-1487 E-mail/Courriel: millli@shaw.ca davidmilligan07@gmail.com	Electronic Chart Display & Information System - ECDIS	Système de visualisation de cartes électroniques et d'information - SVCEI

<p>Emergency First Response Corporation 107-1680 Broadway Street Port Coquitlam, BC V3C 2M8</p>	<p>Randy Giles Tel/Tél: (604) 221-7231 Fax/Télécopieur: (604) 552.5921 E-mail/Courriel: randy.giles@padi.com</p>	<p>Marine Basic First Aid - MBFA</p>	<p>Secourisme élémentaire en mer - MBFA</p>
<p>EMP CANADA Services Ltd. #3 - 10114 McDonald Park Road Sidney, BC V8L 5X8</p>	<p>Mark Hemsworth Tel/Tél : 250 656 1468 888 890 9698 Fax/Télécopieur : 250 656 5613 E-mail/Courriel : empcanada@hsi.com</p> <p>Mr. Bruce Brendzy Mr. Shane Hemsworth</p>	<p>Marine Basic First Aid - MBFA (Provisional)</p>	<p>Secourisme élémentaire en mer - MBFA (Provisoire)</p>
<p>Excel Career College 201-841, Cliffe Ave. Courtenay, BC V9N 2J8</p>	<p>Pauline Stevenson Tel/Tél: (250) 334-2452 Fax/Télécopieur: (250) 334-1014 E-mail/Courriel: p Stevenson@excelcareercollege. com</p> <p>Approved Representative (training certificates) - Katharine Peill - Valerie Sinnett</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)</p> <p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)</p> <p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)</p>

Fish SAFE 100-12051 Horseshoe Way Richmond, BC V7A 4V4 www.fishsafebc.com	Ryan Ford Tel/Tél: (604) 261-9700 Cell: (604)739-0540 Fax/Télécopieur: (604) 275-7140 E-mail/Courriel: fishsafe@fishsafebc.com	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Basic Ship Construction and Stability (Fishing Vessels) - SCS 1 (Provisional)	Construction et stabilité du navire, de base (Navires de pêche) - SCS 1 (Provisoire)
Heads Up Navigation P.O. Box 602 Saanichton, BC V8M 2C5 www.headsupnav.com	Yana Inglesman Lesley Head Tel/Tél: (250) 704-0325 (1-877)-655-4656 E-mail/Courriel: captain@headsupnav.com	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
International Navigation School 3794, Meredith Drive Royston, BC V0R 2V0 www.learnnavigate.com	Barrie Hudson Tel and Fax/Tél et Télécopieur: (250) 702-3014 E-mail/Courriel: jbhudson@shaw.ca	Morse Code - MORSE	Code morse - MORSE
		Knowledge And Use Of A Marine Sextant - SEXTANT	La connaissance et l'utilisation du sextant - SEXTANT
Justice Institute of BC Fire and Safety Training Centre 13500, 256 Street Maple Ridge, BC V4R 1C9 www.jibc.bc.ca/fire	Darren Charlton Tel/Tél: (604) 528-5908 Fax/Télécopieur: (604) 462-9149 E-mail/Courriel: dcharlton@jibc.ca	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1 (Theory part through BCIT; Practical part through Justice Institute of BC)	FUM sur la sécurité de base - FUM A1 (Partie théorique par BCIT; partie pratique par Justice Institute of BC)
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2 (Theory part through BCIT; Practical part through Justice Institute of BC)	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2 (Partie théorique par BCIT; partie pratique par Justice Institute of BC)
		Marine Emergency Duties with respect Advanced Fire Fighting - MED AFF (Theory part through BCIT; Practical part through Justice Institute of BC)	Fonctions d'urgence en mer les techniques avancées de lutte contre l'incendie - FUM AFF (Partie théorique par BCIT; partie pratique par Justice Institute of BC)
Landsend Marine Training P.O. Box 1949 Gibson, BC V0N 1V0	Greig Williams Tel/Tél : 604-886-3573 604-989-2771	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)

	Fax/Télécopieur: n/a E-mail/Courriel: skipper@landsendbc.ca	Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
North Island College 1685 South Dogwood Street Campbell River, BC V9W 8C1 www.nic.bc.ca	Cheryl O'Connell Tel/Tél: (250) 923-9721 Fax/Télécopieur: (250) 923-9725 E-mail/Courriel: cheryl.oconnell@nic.bc.ca Approved Representative (training certificates) - Bob Haugen Tel/Tél: 250-923-9792 bob.haugen@nic.bc.ca - Julia Peters Tel/Tél: 250-923-9724 Julia.Peters@nic.bc.ca	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L (Provisional)	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
Northwest Community College 353 5th Street Prince Rupert, BC V8J 3L6 www.nwcc.bc.ca	Ann Rowse Tel/Tél: (250) 624-6054 Ext./Poste 5707 Fax/Télécopieur: (250) 624-3923 E-mail/Courriel: arowse@nwcc.bc.ca	Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
Q3 Marine Training Solutions 125A-1030 Denman St. Suite 565 Vancouver, BC V6G 3M6 www.q3mts.com	Patrick Boyle Tel/Tél: 1 (888) 947-3687 E-mail/Courriel: pat.boyle@q3mts.com	Proficiency in Fast Rescue Boats - PFRB	Aptitude à l'exploitation des canots de secours rapides (PFRB) - PFRB
QuickNAV Marine Training Centre 901 W. 3rd Street Griffin Centre North Vancouver, BC V7P 3P9 www.quicknav.com	Ron Snelgrove Tel/Tél: (604) 681-7949 E-mail/Courriel: courses@quicknav.com Gail Snelgrove	Basic Chartwork and Pilotage - C&P 1 (Block Credit, Provisional)	Usage des cartes et pilotage de base - C&P 1 (Cours à groupe de crédits, Provisoire)
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R

		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Quinte Marine Services Ltd. P.O. Box 300 New Westminster, BC V3L 4Y6	Barbara Howe Tel/Tél: (604) 524-0652 Fax/Télécopieur: (604) 524-0652 E-mail/Courriel: quinte@shaw.ca	Basic Chartwork and Pilotage - C&P 1 (Provisional)	Usage des cartes et pilotage de base - C&P 1 (Provisoire)
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Basic Ship Construction and Stability (Fishing Vessels) - SCS 1 (Block Credit, Provisional)	Construction et stabilité du navire, de base (Navires de pêche) - SCS 1 (Cours à groupe de crédits, Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Royal Canadian Marine Search and Rescue 6040 East Sooke Road Sooke, BC V9Z 0Z7 www.rcmsar.com	Cheryl Caldwell Tel/Tél: (778) 352-1780 Fax/Télécopieur: (778) 352-1781 E-mail/Courriel: training@rcmsar.com Approved Representative (training certificates) - Francois Michaud	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Safer Ocean Systems 212 Prideaux Street Nanaimo, BC V9R 2N1 www.saferoceans.com	Peter Jonker Tel/Tél : (250) 252-0491 E-mail/Courriel: peter@saferoceans.com Sharon Jonker Tel/Tél : (250) 729-6146 E-mail/Courriel: sharon@saferoceans.com	Basic Chartwork and Pilotage - C&P 1 (Block Credit)	Usage des cartes et pilotage de base - C&P 1 (Cours à groupe de crédits)
		Advanced Chartwork and Pilotage - C&P 2 (Provisional)	Usage des cartes et pilotage avancé - C&P 2 (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Basic Ship Construction and Stability (Fishing Vessels) - SCS 1 (Block Credit, Provisional)	Construction et stabilité du navire, de base (Navires de pêche) - SCS 1 (Cours à groupe de crédits, Provisoire)
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB

West Coast Powerboat Handling 10191 Third St Sidney, BC V8L 3B7 www.westcoastpowerboathandling.com	Bruce Stott Tel/Tél: (250) 656-2628 E-mail/Courriel: b.stott@telus.net	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Western Maritime Institute 3519 Hallberg Road Ladysmith, BC V9G 1K1 www.maritimeeducationassociates.com	Buki Hough Tel/Tél: (250) 245-4455 or (866) 632-6888 Fax: (250) 245-8881 E-mail/Courriel: buki.hough@maritimeed.com Approved Representative (training certificates) Daniel Robinson E-mail/Courriel: dan.robinson@maritimeed.com	Advanced Fire Fighting - AFF	Techniques avancées de lutte contre l'incendie - AFF
		Bridge Watch Rating Training Program - BWR (Provisional)	Programme de Formation de Matelot de quart à la passerelle - BWR (Provisoire)
		Communications level 1 - COM 1 (Provisional)	Communications, niveau 1 - COM 1 (Provisoire)
		Basic Chartwork and Pilotage - C&P 1	Usage des cartes et pilotage de base - C&P 1
		Advanced Chartwork and Pilotage - C&P 2	Usage des cartes et pilotage avancé - C&P 2
		Cargo Operational Level - CG 2	Cargaisons niveau opérationnel - CG 2
		Domestic Passenger Vessel Safety - DVPS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure transportant des passagers - DVPS
		Domestic Vessel Safety - DVS	Sécurité des bâtiments de Navigation intérieure - DVS
		Basic Engineering Knowledge - EK 1 (Provisional)	Connaissances en mécanique de base - EK 1 (Provisoire)
		Basic General Ship Knowledge (Fishing Vessels) - GSK 1 (Provisional)	Connaissances générales sur le navire de base (navires de pêche) - GSK 1 (Provisoire)
		General Ship Knowledge - GSK 3	Connaissances générales sur le navire - GSK 3
		Leadership and Teamwork - LTW (Provisional)	Exercice de l'autorité et travail en équipe - LTW (Provisoire)
		Marine Emergency Duties with respect to Basic Safety - MED A1	FUM sur la sécurité de base - FUM A1
		Small Passenger-carrying Vessel Safety - MED A2	Sécurité des petits bâtiments transportant des passagers - FUM A2
		Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3

		Basic Meteorology - MET 1	Météorologie de base - MET 1
		Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - PSC	Aptitude à l'exploitation des bateaux de sauvetage et des canots de secours, autres que des canots de secours rapides - PSC
		Passenger Safety Management - PSM (Provisional)	Gestion de la sécurité des passagers - GSP (Provisoire)
		Refresher Training Course in Advanced Fire Fighting - REF-AFF	Remise à niveau des connaissances en matière de techniques avancées de lutte contre l'incendie - REF-AFF
		Refresher Training Course in Proficiency in Survival Craft and Rescue Boats Other Than Fast Rescue Boats - REF-PSC	Remise à niveau des connaissances en matière d'exploitation des embarcations et radeaux de sauvetage et des canots de secours autres que les canots de secours rapides - REF-PSC
		Refresher Training Course in STCW Basic Safety - REF-STCW BS	Remise à niveau des connaissances en matière de sécurité de base STCW - REF-STCW BS
		Basic Ship Construction and Stability (Fishing Vessels) - SCS 1	Construction et stabilité du navire, de base (Navires de pêche) - SCS 1
		Advanced Ship Construction and Stability (Fishing Vessels) - SCS 2 (Provisional)	Construction et stabilité du navire avancée (Navires de pêche) - SCS 2 (Provisoire)
		Ship Construction and Stability (Small Vessels) - SCS 3 (Provisional)	Construction et stabilité du navire (Petits navires) - SCS 3 (Provisoire)
		Ship Construction and Stability Operational Level - SCS 4 (Provisional)	Construction et stabilité du navire niveau opérationnel - SCS 4 (Provisoire)
		Small Non-Pleasure Domestic Vessel Basic Safety - SDV-BS	Sécurité de base des petits bâtiments de Navigation intérieure autres que les embarcations de plaisance - SDV-BS
		Simulated Electronic Navigation, Limited - SEN-L (Provisional)	Navigation électronique simulée, restreint - NES-R (Provisoire)
		Knowledge And Use Of A Marine Sextant - SEXTANT	La connaissance et l'utilisation du sextant - SEXTANT
		Ship Management, vessels less than 500 tons - SM 2 (Provisional)	Gestion des navires, navires de moins de 500 tonnes - SM 2 (Provisoire)
		Ship Security officer - SSO (Provisional)	Agent de sûreté du navire - SSO (Provisoire)
		STCW Basic Safety - STCW BS	Sécurité de base STCW - STCW BS

		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
		Vessel personnel without security responsibilities - VPWOSR (Provisional)	Personnel du bâtiment n'ayant pas de responsabilités en matière de sûreté - VPWOSR (Provisoire)
		Vessel personnel with security responsibilities - VPWSR (Provisional)	Personnel du bâtiment ayant des responsabilités en matière de sûreté - VPWSR (Provisoire)

NUNAVUT / NUNAVUT			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Nunavut Arctic College Box 600 Iqaluit, NU X0A 0H0 http://www.mi.mun.ca/	Liz Cayen Tel/Tél: 867-222-6331 867-979-7227 709-454-5093 Fax/Télécopieur: (819) 979-7102 E-mail/Courriel: ecayen@nftconsortium.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)

NORTHWEST TERRITORIES / TERRITOIRE DU NORD-OUEST			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Aurora College Box 600 Fort Smith, NT X0E 0P0 www.auroracollege.nt.ca/campuses/thebacha.aspx x	Larry Penner Tel/Tél: (867) 872-7575 Fax/Télécopieur: (867) 872-5024 E-mail/Courriel: lpenner@auroracollege.nt.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB

YUKON / YUKON			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Yukon Environment Conservation Officer Service Branch P.O. Box 2703 (V-18) Whitehorse, YT Y1A 2C6	Kris Gustafson Tel/Tél: (867) 667-8054 Fax/Télécopieur: (867) 393-6206 E-mail/Courriel: kris.gustafson@gov.yk.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)

PART II / PARTIE II

**RECOGNIZED ESTABLISHMENTS APPROVED TO DELIVER IN-HOUSE TRAINING COURSES ONLY/
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS APPROUVÉS POUR DÉLIVRER DES COURS DE FORMATION
SUR L'INTERNE SEULEMENT**

NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ÉCOSSE			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Point Tupper Marine Services 4090 Port Malcolm Road Point Tupper, NS B9A 1Z5 Note: In-House Training	Shannon MacDonald Tel/Tél: (902) 631-4960 E-mail/Courriel: shannon.macdonald@nustarenergy.com Shannon.macdonald@triox.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB

PART II / PARTIE II

**RECOGNIZED ESTABLISHMENTS APPROVED TO DELIVER IN-HOUSE TRAINING COURSES ONLY/
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS APPROUVÉS POUR DÉLIVRER DES COURS DE FORMATION
SUR L'INTERNE SEULEMENT**

ONTARIO / ONTARIO			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
<p>Barrie Fire and Emergencies Service 155, Dunlop Street W. P.O. Box 400 Barrie, ON L4M 4T5 www.barrie.ca</p> <p>Note: In-House Training</p>	<p>Tony Weir Tel/Tél: (705) 739-4220 Ext./Poste 3232 Fax/Télécopieur: (705) 728-4439 E-mail/Courriel: tony.weir@barrie.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>
<p>Canadian Coast Guard Auxiliary – Central & Arctic 305 Milner Avenue, Suite 208, Toronto, ON M1B 3V4</p> <p>Note: In-House Training</p>	<p>Paul Hebbel Tel/Tél: (416) 463-7283 Fax: (416) 463-7285 E-mail/Courriel: trainingmanager@ccga-ca.com</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)</p>
	<p>Juanita Armstrong</p>	<p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)</p>	<p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)</p>
<p>The City of Niagara Falls Fire Services 5809 Morrison St. Niagara Falls, ON L2E 2E8 www.niagarafallsusa.org</p> <p>Note: In-House Training</p>	<p>Doug Collee Tel/Tél: (905) 356-1321 Fax/Télécopieur: (905) 356-6236 E-mail/Courriel: dcollee@niagarafalls.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>

<p>Eastern Canada Response Corp. Ltd. 275 Slater St., Suite 1201 Ottawa, ON K1P 5H9 www.ecrc.ca</p>	<p>Darin Connors Tel/Tél : (613) 230-7369 Fax/Télécopieur: (613) 230-7344 E-mail/Courriel: dconnors@ecrc-simec.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>
		<p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP</p>	<p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB</p>
<p>Niagara Regional Police Service 68 Church St. St. Catharines, ON L2R 3C6 www.nrps.com/main.asp Note: In-House Training</p>	<p>Gord Nash Tel/Tél: (905) 688-4111 Ext./ Poste 5550 Fax/Télécopieur : (905) 685-5081 E-mail/Courriel: Gordon.Nash@niagarapolice.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>
		<p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP</p>	<p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB</p>
<p>Ontario Ministry of Natural Resources Lake Erie Management Unit 320 Milo Road, RR2 Wheatley, ON N0P 2P0 Note: In-House Training</p>	<p>Robert Dietz Tel/Tél: (519) 825-4684 Fax/Télécopieur: (519) 825-3163 E-mail/Courriel: rob.dietz@ontario.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>
		<p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP</p>	<p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB</p>
<p>Ontario Provincial Police (OPP) 777 Memorial Avenue Orillia, ON L3V 7V3 www.opp.ca Note: In-House Training</p>	<p>Karen Harrington Tel: (705) 329-6125 Fax: (705) 329-6123 Email: karen.harrington@opp.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>
		<p>Small Vessel Operator Proficiency - SVOP</p>	<p>Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB</p>
<p>Ottawa Police Service Marine Dive and Trail Unit P.O. Box 9634 Station T Ottawa, ON K1G 6H5 www.ottawapolice.ca Note: In-House Training</p>	<p>Marc-Andre Sheehy Tel/Tél: (613) 236-1222 Ext./Poste 2304 E-mail/Courriel: mdt@ottawapolice.ca</p>	<p>Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3</p>	<p>Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3</p>

<p>Royal Canadian Mounted Police (RCMP) 73, Leikin Drive Building M3, 3rd floor Mail Stop # 8 Ottawa, ON K1H 0R2 www.rcmp-grc.gc.ca</p> <p>Note: In-House Training</p>	<p>David Bristow Tel/Tél: (613) 843-3795 Fax/Télécopieur (613) 825-1006 E-mail/Courriel: david.bristow@rcmp-grc.gc.ca</p> <p>Sgt. Ian McNeill Sgt. Hector Chiasson Sgt. Bob Chabot</p>	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)
<p>Toronto Police Service Marine Unit 259 Queen's Quay West Toronto, ON M5W 1A2 www.torontopolice.on.ca</p> <p>Note: In-House Training</p>	<p>Sean Griffiths Tel/Tél: (416) 808-5842 Fax/Télécopieur: (416) 808-5802 E-mail/Courriel: sean.griffiths@torontopolice.on.ca</p>	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
<p>York Regional Police Marine Unit 47 Don Hillock Drive Aurora, ON L4G 0S7 http://www.yrp.ca/</p> <p>Note: In-House Training</p>	<p>Peter Heard Tel/Tél: (905) 830-0303 Ext. 7322 Fax/Télécopieur: (905) 722-8020 E-mail/Courriel: 517@yrp.ca</p> <p>Tom Saito Course Facilitator and Lead Instructor 1826@yrp.ca</p>	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3

PART II / PARTIE II

**RECOGNIZED ESTABLISHMENTS APPROVED TO DELIVER IN-HOUSE TRAINING COURSES ONLY/
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS APPROUVÉS POUR DÉLIVRER DES COURS DE FORMATION
SUR L'INTERNE SEULEMENT**

SASKATCHEWAN / SASKATCHEWAN			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Saskatchewan Environment PO Box 3003 – 800 Central Ave Prince Albert, SK S6V 6G1 Note: In-House Training	Donald Pechawis Tel/Tél: (306) 953-2234 (306) 961-8419 Cell E-mail/Courriel: donald.pechawis@gov.sk.ca	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3 (Provisional)	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3 (Provisoire)
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)

PART II / PARTIE II

**RECOGNIZED ESTABLISHMENTS APPROVED TO DELIVER IN-HOUSE TRAINING COURSES ONLY/
ÉTABLISSEMENTS RECONNUS APPROUVÉS POUR DÉLIVRER DES COURS DE FORMATION
SUR L'INTERNE SEULEMENT**

BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE			
Approved Establishment / Établissement reconnu	Contact Person / Personne-Ressource	Approved training courses	Cours de formation approuvé
Vancouver Police Department 3585 Gravely Street Vancouver, BC V5K 5J5 www.vancouver.ca/police/ Note: In-House Training	Tel/Tél: (604) 817-1946	Small Non-Pleasure Vessel Basic Safety - MED A3	Sécurité de base des petits bâtiments autres que les embarcations de plaisance - FUM A3
		Small Vessel Operator Proficiency - SVOP	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB
Victoria Police Department 850 Caledonia Ave. Victoria, BC V8T 5J8 www.victoriapolice.ca Note: In-House Training	Matt Waterman Tel/Tél: (250) 995-7223 E-mail/Courriel: matt.waterman@vicpd.ca	Small Vessel Operator Proficiency - SVOP (Provisional)	Aptitude de conducteur de petits bâtiments - CCPB (Provisoire)